



ELIXO 500 3S RTS



CS Instalace elektronického systému







Nefunkční přístroj ani vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu. Na vaši vlastní odpovědnost odevzdejte veškeré odpady z elektronického a elektrického vybavení na příslušném sběrném místě, které zajistí jejich recyklaci.

OBSAH	
OBECNÉ ZÁSADY	2
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
Varování	2
Bezpečnostní pokyny týkající se instalace	2
MONTÁŽ	3
RYCHLÉ UVEDENÍ DO PROVOZU	4
Přiřaďte dálkové ovladače Keygo RTS pro ovládání úplného otevření	4
Automatické načtení	4
FUNKČNÍ ZKOUŠKA	5
Funkce celkového otevření	5
Funkce při detekci překážky	5
Funkce fotoelektrických buněk	5
Funkce kontaktní lišty (pouze při zavírání)	5
CELKOVÝ NÁKRES KABELOVÉHO ZAPOJENÍ	6
PŘIPOJENÍ PERIFERNÍCH ZAŘÍZENÍ	7
Popis jednotlivých periferních zařízení	7
POKROČILÉ NASTAVENÍ PARAMETRŮ	10
Navigace v seznamu parametrů	10
Zobrazení hodnot parametru	10
Význam jednotlivých parametrů	10
NASTAVENÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ	13
Přiřazení dálkových ovladačů se 2 nebo 4 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování	13
Přiřazení dálkových ovladačů se 3 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování	13
Přiřazení dálkových ovladačů	14
SMAZÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ A VEŠKERÉHO NASTAVENÍ Z PAMĚTI	14
Smazání přiřazených dálkových ovladačů	14
Smazání všech nastavení	14
ZAMKNUTÍ PROGRAMOVACÍCH TLAČÍTEK	14
DIAGNOSTIKA	15
Zobrazení provozních kódů	15
Zobrazení nastavitelných kódů	15
Zobrazení chybových kódů a poruch	15

SO

OBECNÉ ZÁSADY

Tento produkt, je-li nainstalován v souladu s uvedenými instrukcemi, splňuje požadavky norem EN 12453 a EN 13241-1 týkajících se montáže a instalace

Cílem instrukcí uvedených v instalačních a uživatelských příručkách produktu je vyhovět požadavkům na zabezpečení majetku, osob a výše zmíněných norem.

My, společnost Somfy, prohlašujeme, že tento produkt splňuje základní požadavky a další příslušná opatření vyplývající ze směrnice 1999/5/EC. Prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese www.somfy.com/ce (ELIXO 500 3S RTS).

Produkt určený k použití v Evropské unii, ve Švýcarsku a v Norsku.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Varování

Vždy před instalací tohoto produktu Somfy si prostudujte tento návod k použití a bezpečnostní pokyny.

Dodržujte instrukce uvedené v této příručce. Nesprávná instalace může mít za následek vážná zranění.

Použití výrobku pro jiný účel, než stanoví výrobce - firma Somfy - není dovoleno. Použití výrobku pro jiný účel, než je stanoveno, nebo jakékoliv nedodržení pokynů tohoto návodu má za následek ztrátu záruky. Společnost Somfy v tomto případě nenese odpovědnost za vzniklé následky.

Tento výrobek Somfy musí nainstalovat odborný pracovník profesionální montážní firmy, pro kterého je určen tento návod.

Technický pracovník provádějící instalaci je také odpovědný za dodržení norem a právních předpisů platných v zemi, v níž instalaci provádí, a musí zákazníka informovat o používání a údržbě výrobku. Odpovědnost za instalaci automatického systému a jeho provoz "v souladu s normami" nese technický pracovník provádějící instalaci.

Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými schopnostmi fyzickými, smyslovými nebo mentálními nebo osobami bez patřičných zkušeností nebo znalostí, ledaže by byly pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost anebo byly předem poučeny o používání přístroje.

Bezpečnostní pokyny týkající se instalace

V případě používání dílů jiných výrobců nenese Somfy žádnou odpovědnost za bezpečný a správný provoz motorového zařízení. Bez výslovného souhlasu Somfy neprovádějte úpravy na komponentách motorů.

Informujte uživatele o funkcích systému ovládání a o způsobu ručního otevření brány v případě nouze. Instalace nevyhovující pokynům popsaným v této příručce nebo nesprávné používání produktu mohou způsobit úrazy osob a zvířat nebo hmotné škody.

Montáž

- · Na pohybující se bránu dohlížejte.
- · Ruční odblokování může způsobit nekontrolovaný pohyb některého z křídel.
- Zkontrolujte správné provedení uzemnění: připojte všechny kovové části sestavy a všechny části instalace vybavené ukostřovací svorkou.
- Po nainstalování zkontrolujte, zda je mechanismus správně seřízen a zda ochranný systém a veškerá zařízení pro ruční odpojení fungují správně.

Údržba

- Pravidelně kontrolujte stav brány. Brána ve špatném stavu musí být opravena, vyztužena, nebo případně vyměněna. Zkontrolujte správné utažení upevňovacích šroubů jednotlivých prvků motorového systému.
- · Před jakýmkoli zásahem na instalaci vypněte zdroj elektrického napájení.
- · Během údržby a v případě veškerých oprav používejte výhradně originální díly.

MONTÁŽ

Instalace elektronického systému

- [1] Vypněte elektrické napájení motoru.
- [2] Vyšroubujte a poté vyjměte elektronickou součást určenou k výměně.
- Poznámka: Pro snadnější zapojení připojených periferních dílů odmontujte konektory staré elektronické součásti a použijte je u nového dílu.
- [3] Nasaďte a poté našroubujte novou elektronickou součást.



Připojení k elektrické rozvodné síti

Připojte fázový vodič (L) ke svorce 1 motoru.

Připojte nulový vodič (N) ke svorce 2 motoru.

Ukostřovací vodič připojte k ukostřovací svorce spodního rámu motoru.

Před uvedením do provozu uveďte celou instalaci pod napětí.

Transformátor je připojen na svorkách 3 a 4. Do tohoto zapojení nezasahujte.

Před rychlým uvedením do provozu

- [1] Zkontrolujte čistotu lišty.
- [2] Ručně bránu uveďte do střední polohy.

Znovu spusťte pohon

- [1] Madlem pro odemknutí otočte doleva.
- [2] Bránu ručně uveďte až do polohy, kdy se pohonné zařízení znovu zablokuje.
- [3] Otočte klíčem o čtvrtinu otáčky směrem doprava.





RYCHLÉ UVEDENÍ DO PROVOZU

Přiřaďte dálkové ovladače Keygo RTS pro ovládání úplného otevření

Do paměti lze uložit až 40 kanálů ovladačů.

Provedení následujícího postupu pro kanál, který již byl přiřazen, povede ke smazání starého přiřazení.

- Stiskněte tlačítko "PROG" (2 s). Na displeji se zobrazí "F0".
- [2] Stiskněte tlačitko dálkového ovladače, jehož funkcí je úplné otevření brány. Na displeji se zobrazí "Add".



Automatické načtení

Automatické načtení umožňuje provést úpravu rychlosti, max. krouticího momentu a zón zpomalení pohybu brány.

- Automatické načtení pohybu brány je povinná fáze spuštění pohonné jednotky.
- Před spuštěním automatického načtení musí být brána umístěna v prostřední poloze.
- Během automatického načítání není funkce rozpoznání překážky aktivní. Odstraňte veškeré předměty nebo překážky a dohlédněte, aby žádná osoba nevkročila nebo nestála v oblasti pohybu pohonné jednotky.
- Pro nouzové zastavení během fáze načítání použijte přiřazený dálkový ovladač, nebo stiskněte některé z tlačítek ovládacího rozhraní.

Spuštění automatického načtení

- Stiskněte tlačítko "SET" (2 s). Jakmile se na displeji zobrazí "H1", uvolněte tlačítko.
- [2] Pro spuštění automatického načtení stiskněte "OK". Automatické načtení musí začít otevřením brány. Brána vykoná dva úplné cykly otevření/zavření.



 Pokud automatické načtení začne zavíráním brány, vypněte probíhající načítání, přepněte zde zobrazený přepínač a spusťte automatické načtení znovu.



- · Pokud automatické načtení proběhlo správně, na displeji se zobrazí "C1".
- · Pokud cyklus automatického načtení neproběhne správně, na displeji se zobrazí "H0".

👔 Do režimu automatického načtení lze vstoupit kdykoli, a to i v případě, že cyklus automatického načtení již proběhl a displej zobrazuje "C1".

Automatické načtení může být přerušeno:

- aktivací bezpečnostního vstupu (fotoelektrických buněk atd.)
- zobrazením technické závady (tepelná ochrana atd.)
- stisknutím tlačítka ovladače (elektronika motoru, přiřazený dálkový ovladač, bod ovládání prostřednictvím kabelu atd.).
- V případě, že dojde k přerušení, se na displeji zobrazí "H0" a motor se vrátí do režimu "Čeká na nastavení".

V režimu "Čeká na nastavení" rádio ovládače fungují a brána se pohybuje velmi nízkou rychlostí. Tento režim smí být použit pouze během instalace. Před normálním používáním brány je nutné provést úspěšné automatické načtení.

Pokud se během automatického načítání brána nepohybuje, můžete režim automatického načítání ukončit stisknutím tlačítka "SET".

FUNKČNÍ ZKOUŠKA

Funkce celkového otevření



Funkce při detekci překážky

Detekce překážky při otevírání = zastavení + posun zpět.

Detekce překážky při zavření = zastavení + úplné opětovné otevření.

Funkce fotoelektrických buněk

S fotoelektrickými buňkami připojenými ke kontaktu bezp./fotob. (svorky 19-20) a parametrem Vstup bezp. prvku fotobuňky P07 = 1.

Zakrytí fotobuněk při zavřené / otevřené bráně = žádný pohyb brány není možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

Zakrytí fotobuněk během otevírání = stav fotobuněk není brán v potaz, brána se nadále pohybuje.

Zakrytí fotobuněk při zavírání = zastavení + úplné opětovné otevření.

Funkce kontaktní lišty (pouze při zavírání)

Aktivace kontaktní lišty při zavírání = zastavení + celkové opětovné otevření.

Elixo 500 3S RTS

CELKOVÝ NÁKRES KABELOVÉHO ZAPOJENÍ



Svorky	Označení svorkovníku	Typ připojení	Komentář
1 2	L N	Napětí 230 V	Poznámka: Ukostření proveďte na kostru motoru
3 4	L N	Výstup primárního napájení transformátoru	
5 6	N L	Výstup osvětlení 230 V	Max. výkon 500 W Chráněno pojistkou 5A, pomalou
7 8	Jádro Svazek	Anténa	
9 10 11	Kontakt Společná Kontakt	Vstup ovládání PĚŠÍ PRŮCHOD / OTEVŘENÍ Vstup ovládání CELÝ CYKLUS / ZAVŘENÍ	Nastavitelný cyklus PĚŠÍ PRŮCHOD / OTEVŘENÍ Nastavitelný cyklus CELKOVÝ CYKLUS / ZAVŘENÍ
12 13	Společná Kontakt	Výstup přídavného kontaktu	Přerušení 24 V, 1,2 A Bezpečnostní velmi nízké napětí
14 15	Kontakt Společná	Vstup bezpečnostního prvku 3 - nastavitelná	
16	Kontakt	Výstup testu bezpečnostního prvku	
17 18	Kontakt Společná	Bezpečnostní vstup 2 - kontaktní lišta	Kompatibilní pouze s kontaktní lištou s bezpečnostním kontaktem
19 20 21 22	Kontakt Společná 24 V 0 V	Vstup bezpečnostního prvku 1 - Fotobuňky Napájení bezpečnostních prvků	Kompatibilní s BUS (viz tabulka s parametry) Používá se pro spojení s fotobuňkou RX Permanentní, není-li vybrán automatický test, řízený, je-li vybrán automatický test
23 24	24 V 0 V	Napájení 24 V příslušenství	Max. 1,2 A pro veškerá příslušenství na všech výstupech
25 26	24 V - 15 W 0 V	Výstup oranžového světla 24 V - 15 W	
27 28	9 V - 24 V 0 V	Vstup nízkonapěťového napájení 9 V nebo 24 V	Kompatibilní s bateriemi 9,6 V a 24 V nebo solárním napájením Při 9 V omezená funkce Při 24 V normální funkce
29 30 31	EOS O Společná EOS F	Krajní poloha motoru	
32 33	1 2	Motor	
34 35	24VAC	Transformátor	

R TS

PŘIPOJENÍ PERIFERNÍCH ZAŘÍZENÍ

Popis jednotlivých periferních zařízení

Fotoelektrické buňky (obr. 1)

Lze provést tři typy připojení:

A: Bez automatického testu: nastavte parametr "P07" = 1.

B: S automatickým testem: nastavte parametr "P07" = 3.

Umožňuje provést automatický test funkce fotoelektrických buněk při každém pohybu brány.

Je-li provozní test negativní, žádný pohyb brány nebude možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

C: BUS: nastavte parametr "P07" = 4. Po připojení BUS fotobuněk je nutné provést nové automatické načtení.

Pokud byly fotobuňky odstraněny, je nutné přemostit svorky 19 a 20.

Instalace fotoelektrických buněk je povinná, pokud:

- je použito dálkové řízení automatickým systémem (mimo dosah dohledu uživatele),
 - je aktivováno automatické zavření (P01 = 1, 3 nebo 4).

Fotoelektrická buňka Reflex (obr. 2)

- Bez automatického testu: nastavte parametr "P07" = 1.
- S automatickým testem: nastavte parametr "P07" = 2.

Umožňuje spuštění automatického testu funkce fotoelektrické buňky při každém pohybu brány.

Je-li provozní test negativní, žádný pohyb brány nebude možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

Oranžové světlo (obr. 3)

Nastavte parametr "P12" podle toho, jaký provozní režim si přejete vybrat:

• Bez výstrahy před pohybem brány: "P12" = 0.

• S výstrahou 2 s před spuštěním pohybu brány: "P12" = 1.

Připojte kabel antény ke svorkám 7 (jádro) a 8 (svazek).

Kódová klávesnice s kabelovým propojením (obr. 4)

Nefunguje se solárním napájením.

Anténa (obr. 5)

Kontaktní lišta (obr. 6)

Nefunguje se solárním napájením.

Je aktivní pouze při zavírání (pro aktivací kontaktní lišty při otevírání použijte programovatelný bezpečnostní vstup a nastavte hodnotu parametru "P10" = 1). S automatickým testem: nastavte parametr "P08" = 2.

Umožňuje spuštění automatického funkčního testu kontaktní lišty při každém pohybu dveří.

Je-li provozní test negativní, žádný pohyb brány nebude možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

Pokud byla kontaktní lišta odstraněna, je nutné přemostit svorky 17 a 18.

Baterie 24 V (obr. 7)

- [1] Umístěte a našroubujte kartu pro řízení dobíjení baterií.
- [2] Vložte baterie.
- [3] Proveďte připojení.

Více informací naleznete v příručce k bateriím 24 V.

Baterie 9,6 V (obr. 8)

Nouzový režim: nižší a konstantní rychlost (bez zpomalení na konci dráhy), neaktivní příslušenství 24 V (včetně fotobuněk).

Autonomie: 5 cyklů / 24 h

Solární sada (obr. 9)

Upravte délku kabele propojujícího ovládací skříň s pouzdrem baterie. Musí být co nejkratší, aby nedocházelo k poklesům napětí.

Poznámka: Při zapojení hlídejte barvy vodičů - musí si barevně odpovídat - abyste zabránili obrácení polarity.

Osvětlení zóny (obr. 10)

Pro osvětlení třídy I připojte uzemňovací vodič k ukostřovací svorce spodního rámu.

Poznámka: V případě vytržení musí být uzemňovací kabel vždy delší než fáze a nulový vodič.

Současně může být zapojeno několik osvětlení, ale jejich celkový výkon nesmí přesáhnout 500 W.

7

လိ





Copyright $@\,2012$ Somfy SAS. All rights reserved







Copyright © 2012 Somfy SAS. All rights reserved

10

••

500 W max.

h

SS

RTS

POKROČILÉ NASTAVENÍ PARAMETRŮ

Navigace v seznamu parametrů

Stisknutí tlačítka	Vyvolaná akce
SET	Vstup a výstup z menu pro nastavení parametrů
	Navigace v seznamu parametrů a kódů: . krátké stisknutí = normální listování parametr za parametrem . dlouhé stisknutí = rychlé listování parametry
ОК	Potvrzení: . výběru parametru . hodnoty parametru
\bullet \bullet	Navýšení/ponížení hodnoty parametru . krátké stisknutí = normální listování parametr za parametrem . dlouhé stisknutí = rychlé listování parametry

Zobrazení hodnot parametru

Je-li zobrazení stálé, zobrazená hodnota je hodnota vybraná pro tento parametr.

Pokud zobrazení bliká, zobrazená hodnota je hodnota, jíž lze vybrat pro tento parametr.

Význam jednotlivých parametrů

-		•			
Kód	Název	Hodnoty (tučné písmo = výchozí nastavení)	Provedené nastavení	Komentáře	
P01	Provozní režim celého cyklu	0: sekvenční		Každé stisknutí tlačítka dálkového ovladače vyvolá pohyb motoru (výchozí polol brána zavřená) dle následujícího cyklu: otevření, zastavení, zavření, zastavení, otevření atd.	
		1: sekvenční + časovač zavření		Funkce v režimu automatického zavírání je povolena, pouze jsou-li nainstalovány fotoelektrické buňky. To znamená, že parametr P07=1 až 4.	V sekvenčním režimu s časovačem automatického zavření: - zavření brány proběhne automaticky po uplynutí nastavené prodlevy časovače parametu "P02", - stisknutím tlačitka dálkového ovladače se přeruší probíhající pohyb i časování zavření (brána zůstane otevřená).
		2: poloautomatický		 V poloautomatickém režimu: - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během otevírání nemá žádný účinek, - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během zavírání vyvolá opětovné otevřen 	
		3: automatický		Funkce v režimu automatického zavírání je povolena, pouze jsou-li nainstalovány fotoelektrické bušky	U automatického zavírání: - zavřeni brány proběhne automaticky po uplynutí nastavené prodlevy časovače parametru "P02", - jedno stisknutí tlačitka dálkového ovladače během otevírání nemá žádný účinek, - jedno stisknutí tlačitka dálkového ovladače během zavírání vyvolá opětovné otevření, - jedno stisknutí tlačitka dálkového ovladače během probíhající prodlevy časovače zavření spustí časovač od začátku (brána se zavře až po uplynutí nové prodlevy). Vyskytne-i se v detekční zóné fotobuněk překážka, brána se nezavře. Zavře se až po odstranění překážky.
		4: automatický + blokace fotobuňky		To znamená, že parametr P07=1 až 4.	Po otevření brány způsobí zaznamenání pohybu fotobuňkami (bezpečnostní prvek zavření) zpoždění zavření o krátký časový interval (pevně nastavený na 2 s). Pokud fotobuňky nadále neregistrují žádný objekt, zavření brány proběhne automaticky po uplynuťi prodlevy časovače zavirání, která je nastavena v rámci parametru "PO2". Je-li se v detekční zóně fotobuněk přítomna a detekována překážka, brána se nezavře. Zavře se až po odstranění překážky.
		5: bezpečnostní režim "Totman" (kabelové ovládání)		V bezpečnostním funkčním režimu, který je zajišťován kabelovým spojem: - řízení brány probíhá pouze na základě povelů kabelového ovladače, - dálkové rádio ovladače nejsou aktivní.	
P02	Časování automatického zavření v režimu úplného otevření	0 až 30 (hodnota x 10 s = hodnota časovače) 2: 20 s		Je-li vybrána hodnota	0, automatické zavření brány proběhne okamžitě, bez zpoždění.

Kód	Název	nastavení)	nastavení	Komentáře	
P03	Provozní režim pěší cyklus	0: shodný s funkčním režimem celého cyklu			Pěší funkční režim je stejný jako vybraný režim celého cyklu.
		1: bez automatického zavření		Pěší funkční režim Ize nastavit, pouze pokud parametr P01 = 0 až 2	Pokud parametr P01=1, zavření brány neproběhne automaticky po zadání povelu otevření v pěším režimu.
		2: s automatickým zavřením			Funkce v režimu automatického zavírání je povolena, pouze jsou-li nainstalovány fotoelektrické buňky. To znamená, že parametr P07=1 až 4. Bez ohledu na hodnotu parametru P01 proběhne zavření brány po otevření v pěším režimu automaticky. Časovač automatického zavření může být nastaven pomocí parametru "P04" (krátký interval časovače) nebo parametru "P05" (dlouhý interval časovače).
P04	Krátká hodnota intervalu časovače automatického zavření v pěším cyklu	0 až 30 (hodnota x 10 s = hodnota časovače) 2: 20 s		Je-li vybrána hodnota 0, automatické zavření brány proběhne okamžitě, bez zpoždění	
P05	Dlouhá hodnota časovače automatického zavření cyklu pro pěší průchod	0 až 50 (hodnota x 5 min = hodnota časovače) 0: 0 s		Hodnota 0 musí být vybrána, pokud má prioritu krátký interval časovače automatického zavření v pěším režimu.	
P06	Rozsah otevření pro pěší průchod	1 až 9 1: 80 cm		1: minimální pěší otevř 9: maximální pěší otev	fení ření (cca 80 % z celkové dráhy pohybu brány)
P07	Bezpečnostní vstup fotobuněk	0: neaktivní 1: aktivní 2: aktivní s automatickým testem prostřednictvím testovacího výstupu 3: aktivní s automatickým testem přepnutí napájení 4: fotobuňky bus		 vstup bezpečnostního zařízení není brán v potaz. bezpečnostní zařízení bez automatického testu, vždy po 6 měsících je nutné otestovat správnou funkci zařízení. automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu testovacím výstupen při použití fotobuňky Reflex s automatickým testem. automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu dodáním napětí výstupu napájení fotobuněk (svorky 21 a 22). pozižtí fotobuněk bus. 	
P08	Bezpečnostní vstup kontaktní lišty	0: neaktivní 1: aktivní 2: aktivní s automatickým testem		 vstup bezpečnostniho zařízení není brán v potaz. bezpečnostní zařízení bez automatického testu. automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu testovacím výstupem. 	
P09	Nastavitelný bezpečnostní vstup	0: neaktivní 1: aktivní s automatickým testem prostřednictvím testovacího výstupu 3: aktivní s automatickým testem přepnutí napájení		 0: vstup bezpečnostního zařízení není brán v potaz. 1: bezpečnostní zařízení bez automatického testu. 2: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu testovacím výstupem. 3: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu dodáním napětí výstupu napájení fotobuněk (svorky 21 a 22). 	
P10	Nastavitelný bezpečnostní vstup - funkce	0: aktivní zavření 1: aktivní otevření 2: aktivní zavření + ADMAP 3: zákaz jakéhokoli pohybu		O: nastavitelný vstup bezpečnostního prvku je aktivní pouze při zavírání. 1: nastavitelný vstup bezpečnostního prvku je aktivní pouze při otevírání. 2: nastavitelný vstup bezpečnostního prvku je aktivní pouze při zavírání, a je-li aktivn otevření brány není možné. 3: použití pro nouzové zastavení; pokud je nastavitelný vstup bezpečnostního prvku aktivován, žádný obhy b brány není možný.	
P11	Nastavitelný vstup bezpečnostního zařízení – akce	0: vypnutí 1: vypnutí + posun zpět 2: vypnutí + celková inverze směru		0: použití při nouzovém zastavení, povinné, pokud parametr P10=3 zakázáno, pokud je k nastavitelnému vstupu bezpečnostního prvku připojena kontaktní lišta. 1: doporučeno pro použití s kontaktní lištou. 2: doporučeno pro použití s fotobuňkou.	
P12	Výstraha oranžovým světlem	 0: bez výstrahy 1: s výstrahou 2 s před uvedením do pohybu 		Vede-li brány na veřejnou komunikaci, povinně zvolte možnost výstrahy: P12=1.	
P13	Výstup osvětlení zóny	0: neaktivní 1: řížená funkce 2: automatická + řízená funkce		 signál výstupu osvěl 1: osvětlení zóny je říz 2: osvětlení zóny je říz + osvětlení zóny se rozsvíceno až do ko parametru "P14". P13=2 je povinné n 	tlení zóny není zaznamenáván. eno dálkovým ovladačem. eno dálkovým ovladačem, jakmile je brána zastavená automaticky rozsvítí, jakmile se brána dá do pohybu a zůstane nce pohybu a po dobu intervalu nastaveného v časovači pomocí nastavení pro funkcí v automatickém režimu.
P14	Časování osvětlení zóny	0 až 60 (hodnota x 10 s = hodnota časovače) 6: 60 s		Je-li vybrána hodnota	0, osvětlení zóny zhasne ihned po ukončení pohybu brány.

Hodnoty (tučná písmo - wichozí Provodoná

R T S

SS

Elivo	50		20	DT	-0
LIIXO	00	υ	00	IN I	C

SS

Kód	Název	Hodnoty (tučné písmo = výchozí nastavení)	Provedené nastavení	Komentáře
P15	Pomocný výstup	0: neaktivní 1: automatický: kontrolka otevřené brány 2: automatický: bistabilní ovladač s časovačem 3: automatický: impulzní 4: řízený: bistabilní (ON-OFF) 5: řízený: bistabilní ovladač s časovačem		 0: signál pomocného výstupu není zaznamenáván. 1: kontrolka vjezdové brány je zhasnutá, je-li brána zavřená, bliká, je-li brána v pohybu, a svití, je-li brána otevřená. 2: výstup je aktivní na začátku pohybu a během pohybu a deaktivován je poté po uplynutí intervalu časovače nastaveného v rámci parametru "P16". 3: impulz kontaktu na začátku pohybu. 4: každé stisknutí na sačátku pohybu. 4: každé stisknutí nastaveného tlačítka dálkového rádio ovladače. 6: výstup je aktivován stisknutím nastaveného tlačítka dálkového rádio ovladače. 6: výstup je aktivován stisknutím nastaveného tlačítka dálkového rádio ovladače.
P16	Časovač na pomocném výstupu	0 až 60 (hodnota x 10 s = hodnota časovače) 6: 60 s		Časovač pomocného výstupu je aktivní, pouze pokud vybraná hodnota parametru P15 je 2 nebo 6.
P19	Rychlost zavírání	1: nejnižší rychlost až 10: nejvyšší rychlost Výchozí hodnota: 5		
P20	Rychlost otevírání	1: nejnižší rychlost až 10: nejvyšší rychlost Výchozí hodnota: 5		V případě změny tohoto parametru je nutné na konci instalace změřit silový účinek
P21	Zóna pomalého zavírání	1: nejkratší zóna pomalého zavírání až 5: nejdelší zóna pomalého zavírání Výchozí hodnota: 1		nebo nainstalovat kontaktni lištu.
P22	Zóna pomalého otevírání	1: nejkratší zóna pomalého zavírání až 5: nejdelší zóna pomalého zavírání Výchozí hodnota: 1		
P25	Snížení momentu zavírání	1: minimální moment až 10: maximální moment Nastaveno během automatického načtení		
P26	Snížení momentu otevírání	1: minimální moment až 10: maximální moment Nastaveno během automatického načtení		V případě změny tohoto parametru je nutné na konci instalace změřit silový účinek nebo nainstalovat kontaktní lištu.
P27	Omezení momentu při zpomalení zavírání	1: minimální moment až 10: maximální moment Nastaveno během automatického načtení		Je-li moment příliš nízký, hrozí riziko nechtěné detekce překážek. Je-li moment příliš vysoký, hrozí riziko, že instalace nebude ve shodě s normami.
P28	Omezení momentu při zpomalení otevírání	1: minimální moment až 10: maximální moment Nastaveno během automatického načtení		
P37	Vstup vodičového ovládání	0: režim celý cyklus - cyklus pro pěší průchod 1: režim otevírání - zavírání		0: vstup svorky 30 = celkový cyklus, vstup svorky 32 = cyklus pěšího režimu 1: vstup svorky 30 = pouze otevření, vstup svorky 32 = pouze zavření
P40	Rychlost dovírání	1: nejpomalejší rychlost až 4: nejvyšší rychlost Výchozí hodnota: 2		V případě změny tohoto parametru je nutné na konci instalace změřit silový účinek
P41	Rychlost otevírání	1: nejpomalejší rychlost až 4: nejvyšší rychlost Výchozí hodnota: 2		nebo nainstalovat kontaktní lištu.

NASTAVENÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ

Přiřazení dálkových ovladačů se 2 nebo 4 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování

Do paměti lze uložit až 40 kanálů ovladačů, které budou rozděleny dle potřeby mezi níže uvedené ovladače. Po zaplnění paměti se na displeji zobrazí "FuL". Provedení následujícího postupu pro kanál, který již byl přiřazen, povede ke smazání starého přiřazení. Na displeji se zobrazí "dEL".

Ovládání ÚPLNÉHO otevření



Přiřazení dálkových ovladačů se 3 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování

- Stiskněte tlačítko "PROG" (na 2 s) ovládací skříně. Na displeji se zobrazí "F0".
 Poznámka: novým stisknutím "PROG" přejdete k nastavení další funkce.
- [2] Stisknutím "PROG" na zadní straně dálkového ovladače se 3 tlačítky uložíte funkci do paměti.
 Na displeji se zobrazí "Add".



Funkce tlačítek dálkového ovladače se 3 tlačítky

	^	my	v
F0	Celkové otevření	Stop	Celkové zavření
F1	Celkové otevření	Je-li brána zavřená → otevření v pěším režimu	Celkové zavření
		Jinak → stop	
F2	Osvětlení ON		Osvětlení OFF
F3	Pom. výstup ON		Pom. výstup OFF

Přiřazení dálkových ovladačů

Zkopírování funkce z tlačítka dálkového ovladače Keygo RTS na tlačítko nového dálkového ovladače se 2 nebo 4 tlačítky:



A = "zdrojový" dálkový ovladač již přiřazen

B = "cílový" dálkový ovladač určený k přiřazení

x = hodnota funkce, která má být zkopírována

Zkopírování funkce dálkového ovladače se 3 tlačítky na nový dálkový ovladač se 3 tlačítky:



SMAZÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ A VEŠKERÉHO NASTAVENÍ Z PAMĚTI

Smazání přiřazených dálkových ovladačů

Způsobí smazání všech přiřazených dálkových ovladačů.



Smazání všech nastavení

Vyvolá smazání automatického načtení a návrat k výchozímu nastavení hodnot všech parametrů.



ZAMKNUTÍ PROGRAMOVACÍCH TLAČÍTEK

Umožňuje zamknout provedená nastavení (koncových poloh, automatického načtení, parametrů).

Jakmile jsou programovací tlačítka zamknutá, za 1. znakem displeje se zobrazí tečka.

Stiskněte současně tlačítka "SET", "+", "-".

- při současném stisknutí je nutno nejdříve stisknout "SET".
- ke stisknutí "+" a "-" musí dojít během následujících 2 s.

Chcete-li znovu získat přístup k provádění nastavení, zopakujte stejný postup.



DIAGNOSTIKA

Zobrazení provozních kódů

Kód	Název	Komentáře
C1	Čekání na povel	
C2	Probíhající otevření brány	
C3	Čekání na zavření brány	Probíhající prodleva časovače automatického zavření P02, P04 nebo P05.
C4	Probíhající zavírání brány	
C6	Přítomnost detekce na fotobuňce	
C7	Přítomnost detekce na kontaktní liště	Zobrazení při požadavku pohybu brány nebo během pohybu brány, pokud na vstupu bezpečnostního prvku byla
C8	Přítomnost detekce na nastavitelném	zaznamenána detekce
C9	Přítomnost detekce na bezpečnostním prvku nouzového zastavení	Tento kód zůstává zobrazen po celou dobu trvání detekce na vstupu bezpečnostního prvku.
C12	Probíhající napájení proudem	
C13	Probíhající automatický test bezpečnostního zařízení	Zobrazení v průběhu automatického testu bezpečnostních zařízení.
C14	Vstup vodičového ovládání permanentního celkového otevření	Signalizuje, že vstup vodičového ovládání celkového otevření je permanentně aktivní (kontakt sepnutý). Povely pocházející z dálkových rádio ovládačů jsou v tom případě zakázány.
C15	Vstup vodičového ovládání permanentního	Signalizuje, že vstup vodičového ovládání otevření v pěším režimu je permanentně aktivní (kontakt sepnutý). Povely
	otevření v pěším režimu	pocházející z dálkových rádio ovládačů jsou v tom případě zakázány.
C16	Načtení fotobuněk BUS zamítnuto	Zkontrolujte správnou funkci fotobuněk BUS (kabelové přípojení, vyrovnání atd.)
Cc1	Napětí 9,6 V	Zobrazení během provozu s nouzovou baterií 9,6 V
Cu1	Napětí 24 V	Zobrazení během provozu s nouzovou baterií 24 V nebo na solární panel

Zobrazení nastavitelných kódů

Kód	Název	Komentáře
H0	Čeká na nastavení	Stisknutí tlačítka "SET" po dobu 2 s spustí režim automatického načtení.
H1	Čekání na spuštění automatického načtení	Stisknutí tlačítka "OK" spustí cyklus automatického načtení.
		Stisknutí tlačítek "+" nebo "-" uvede ovládání motoru do nuceného chodu.
H2	Režim automatického načtení – probíhající	
	otevírání	
H4	Režim automatického načtení – probíhající	
	zavírání	
F0	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače lze toto tlačítko přiřadit k povelu celkového otevření motoru.
	funkci celkového otevření	Nové stisknutí tlačítka "PROG" vyvolá přechod do režimu "čekání na načtení dálkového ovladače pro funkci otevření
		v pěším režimu: F1".
F1	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače lze toto tlačítko přiřadit k povelu otevření v pěším režimu.
	funkci otevření v pěším režimu	Nové stisknutí tlačítka "PROG" umožňuje přechod do režimu "čekání na načtení ovladače vzdáleného osvětlení: F2".
F2	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače bude toto tlačítko přiřazeno k povelu vzdáleného osvětlení.
	ovládání vzdáleného osvětlení	Novým stisknutím tlačítka "PROG" přejdete do režimu "čekání na načtení ovladače pomocného výstupu: F3".
F3	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače bude toto tlačítko přiřazeno k povelu vzdáleného osvětlení.
	ovládání pomocného výstupu	Nové stisknutí tlačítka "PROG" vyvolá přechod do režimu "čekání na načtení dálkového ovladače pro funkci celkového
		otevření: E0"

Zobrazení chybových kódů a poruch

Kód	Název	Komentáře	Co dělat?
E1	Závada automatického testu	Automatický test fotobuněk nebyl uspokojivý.	Zkontrolujte správné nastavení parametrů "P07".
	fotobuňky		Zkontrolujte kabely fotobuněk.
E2	Závada automatického testu	Automatický test nastavitelného vstupu	Zkontrolujte správné nastavení parametrů "P09".
	nastavitelného bezpečnostního prvku	bezpečnostního prvku nebyl uspokojivý.	Zkontrolujte kabely nastavitelného bezpečnostního vstupu.
E3	Závada automatického testu	Automatický test kontaktní lišty nebyl	Zkontrolujte správné nastavení parametrů "P08".
	kontaktní lišty	uspokojivý.	Zkontrolujte kabelové zapojení kontaktní lišty.
E4	Detekce překážky během otevírání		
E5	Detekce překážky během zavírání		
E6	Bezpečnostní závada fotobuňky		Zkontrolujte, zda žádná překážka nezpůsobuje detekci prostřednictvím
E7	Bezpečnostní závada kontaktní lišty		fotobuněk nebo kontaktní lišty.
		Přítomnost detekce na bezpečnostním vstupu	Zkontrolujte správné nastavení parametru "P07", "P08" nebo "P09" podle toho,
		již déle než 3 minuty.	jaké zařízení je připojeno na bezpečnostní vstup.
E8	Závada nastavitelného		Zkontrolujte kabely bezpečnostních zařízení.
	bezpečnostního prvku		V případě použití fotoelektrických buněk zkontrolujte jejich řádné zarovnání.
E10	Bezpečnostní prvek zkratu motoru		
E13	Závada napájení příslušenství	Napájení příslušenství byla přerušeno	
		v důsledku přepětí (nadměrná spotřeba)	
E14	Závada vniknutí		
E15	Závada prvního napájení motoru		Pro první uvedení pod napětí odpojte rezervní baterii a motor připojte
	rezervní baterií		k rozvodné elektrické síti.

Somfy

50 avenue du Nouveau Monde BP 152 - 74307 Cluses Cedex France T +33 (0)4 50 96 70 00 F +33 (0)4 50 96 71 89

www.somfy.com

Somfy Worldwide

Argentina : Somfy Argentina +55 11 (0) 4737-37000

Australia : Somfy PTY LTD +61 (0) 2 9638 0744

Austria : Somfy GesmbH +43(0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium : Somfy Belux +32 (0)2 712 07 70

Brasil : Somfy Brasil STDA +55 11 (0) 6161 6613

Canada : Somfy ULC +1 (0) 905 564 6446

China : Somfy China Co. Ltd +8621 (0) 6280 9660

Cyprus : Somfy Middle East +357 (0) 25 34 55 40

Czech Republic : Somfy Spol s.r.o. (+420) 296 372 486-7

Denmark : Somfy Nordic AB Denmark +45 65 32 57 93

Finland : Somfy Nordic AB Finland +358 (0) 957 13 02 30

France : Somfy France +33 (0) 820 374 374

Germany : Somfy GmbH +49 (0) 7472 9300

Greece : Somfy Hellas +30 210 614 67 68

Hong Kong : Somfy Co. Ltd +852 (0) 2523 6339

Hungary : Somfy Kft +36 1814 5120

India : Somfy India PVT Ltd +91 (0) 11 51 65 91 76 Indonesia : Somfy IndonesiaEra +62 (0) 21 719 3620

Iran : Somfy Iran 0098-217-7951036

Israel : Sisa Home Automation Ltd +972 (0) 3 952 55 54

Italy : Somfy Italia s.r.l +39-024 84 71 84

Japan : Somfy KK +81 (0)45-475-0732 +81 (0)45-475-0922

Jordan : Somfy Jordan +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia : Somfy Saoudi Riyadh : +966 1 47 23 203 Jeddah : +966 2 69 83 353

Kuwait : Somfy Kuwait 00965 4348906

Lebanon : Somfy Middle East +961(0) 1 391 224

Malaisia : Somfy Malaisia +60 (0) 3 228 74743

Mexico : Somfy Mexico SA de CV +52(0) 55 5576 3421

Morocco : Somfy Maroc +212-22951153

Netherlands : Somfy BV +31 (0) 23 55 44 900

Norway : Somfy Norway +47 67 97 85 05

Poland : Somfy SP Z.O.O +48 (0) 22 509 53 00

Portugal : Somfy Portugal +351 229 396 840 Romania : Somfy SRL +40 - (0)368 - 444 081

Russia : Somfy LLC +7 095 781 47 72

Singapore : Somfy PTE LTD +65 (0) 638 33 855

Slovak Republic : Somfy Spol s.r.o. (+421) 33 77 18 638

South Korea : Somfy JOO +82 (0) 2 594 4333

Spain : Somfy Espana SA +34 (0) 934 800 900

Sweden : Somfy Nordic AB +46 (0) 40 165900

Switzerland : Somfy A.G. +41 (0) 44 838 40 30

Syria : Somfy Syria +963-9-55580700

Taïwan : Somfy Taïwan +886 (0) 2 8509 8934

Thailand : Somfy Thailand +66 (0) 2714 3170

Turkey : Somfy Turkey +90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates : Somfy Gulf +971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom : Somfy LTD +44 (0) 113 391 3030

United States : Somfy Systems Inc +1 (0) 609 395 1300







C